



VA/SH/kh

16.5.1983

Till arbetspensionsanstalterna

ÄNDRING AV 8 § APF OCH AV VILLKOREN OCH GRUNDERNA FÖR FRIBREV  
BETRÄFFANDE FRIVILLIGA TILLÄGGSFÖRMÅNER ENLIGT ARBETSPENSIONSLAGARNA

Ändring av 8 § APF

I förordningen om pension för arbetstagare har 8 § ändrats 15.4.1983 sålunda, att en arbetstagare har rätt att på basen av ett mot tilläggsförmånerna svarande fribrev få ålderspension, när arbetstagaren beviljas pension enligt lagen om förtidspension för frontveteraner. Förordningen trädde i kraft 1.5.1983, likväl så, att den tillämpas från 1.7.1982.

Villkoren och grunderna för fribrev beträffande tilläggsförmånerna

Med anledning av det föregående har social- och hälsovårdsministeriet 4.5.1983 fastställt ändringar i villkoren och grunderna för fribrev beträffande frivilliga tilläggsförmåner. Enligt dessa kan åt arbetstagare, som får förtidspension för frontveteraner, beviljas ett mot tilläggsförmånerna svarande fribrev, vars belopp omvandlas med en i 4 § 2 mom. i villkoren och grunderna för fribrev beträffande tilläggsförmåner avsedd koefficient att motsvara pensionstagarens ålder vid pensionens begynnelsepunkt.

Dessutom har 6 § och 7 § 1 mom. ändrats i villkoren och grunderna för fribrev beträffande tilläggsförmåner. Ändringarna beror på att dagpenning enligt lagen om olycksfallsförsäkring skall beaktas i samordningen.

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

BILAGOR

Förordning angående ändring av 8 § förordningen om pension för arbetstagare

Ändring i villkoren och grunderna för fribrev beträffande frivilliga tilläggsförmåner enligt arbetspensionslagarna

## Förordning

angående ändring av 8 § förordningen om pension för arbetstagare

Given i Helsingfors den 15 april 1983

På föredragning av social- och hälsovårdsministern ändras 8 § 4 mom. förordningen den 23 februari 1962 om pension för arbetstagare, sådant detta lagrum lyder i förordning av den 16 december 1966 (641/66), som följer:

### 8 §

-----  
I fråga om tilläggsförmåner som avses i 11 § lagen om pension för arbetstagare iakttages i tillämpliga delar vad som är stadgat ovan i 1 och 2 mom. Utan hinder härav är arbetstagare likväl berättigad att på grund av fribrev som motsvarar tilläggsförmåner erhålla ålders-

pension då han beviljas pension enligt lagen om förtidspension för frontveteraner.  
-----

-----  
Denna förordning träder i kraft den 1 maj 1983, dock så, att den tillämpas från och med den 1 juli 1982.

Helsingfors den 15 april 1983

Republikens President

Social- och hälsovårdsminister

ÄNDRING I VILLKOREN OCH GRUNDERNA FÖR FRIBREV BETRÄFFANDE FRIVILLIGA  
TILLÄGGSFÖRMÅNER ENLIGT ARBETSPENSIONSLAGARNA

Villkoren och grunderna för fribrev beträffande frivilliga tilläggsförmåner enligt arbetspensionslagarna ändras sålunda, att till 3 § fogas ett nytt 2 mom., till 5 § nya 3 och 4 mom. samt införs en ny 8 a §. Dessutom ändras 6 §, 7 § 1 mom. och 8 § 2 mom.

3 §

-----

Likaså beviljas försäkrad ålderspension på basen av i dessa villkor och grunder avsett fribrev, när försäkrad beviljas pension enligt lagen om förtidspension för frontveteraner. Ålderspension beviljas likväl inte enligt dessa villkor och grunder, om en gällande tilläggs pensionsanordning ansluter sig till det arbetsförhållande eller den företagarperiod, varitiden fram till pensionsåldern har inräknats vid uträkning av beloppet av förtidspensionen för frontveteraner. Motsvarande gäller i tillämpliga delar för familjepension som beviljas efter en förtidspension för frontveteraner.

5 §

-----

När ålderspension beviljas enligt 3 § 2 mom., divideras pensionen med den i 4 § 2 mom. avsedda omvandlingskoefficient som motsvarar pensionstagarens ålder vid pensionens begynnelse tidpunkt.

Om likväl i 3 § 2 mom. avsedd försäkrad får invalidpension i form av delpension, utgör ålderspensionen hälften av det i föregående moment avsedda ålderspensionsbeloppet. Om invalidpensionen upphör men rätten till förtidspension för frontveteraner fortsätter, höjs ålderspensionen med det belopp som fås, då halva beloppet av den i enlighet med 4 § uträknade pensionen divideras med den i 4 § 2 mom. avsedda omvandlingskoefficient som motsvarar pensionstagarens ålder vid förhöjningstidpunkten.

6 §

Om person med ålders-, invalid- eller arbetslöshetspension dessutom erhåller dagpenning eller olycksfallspension på basen av stadgandena i lagen om olycksfallsförsäkring eller livränta i stöd av lagen om skada ådragen i militärtjänst eller erhåller på grund av ådragen skada fortlöpande ersättning i stöd av lagen om trafikförsäkring, samordnas dessa förmåner och pensionstagarens på eget arbets- eller tjänsteförhållande eller egen företagarkerksamhet baserade ålders-, invalid- eller arbetslöshetspensioner med tillämpning av stadgandena i 8 och 8 a § lagen om pension för arbetstagare i tillämpliga delar.

Med anledning av denna samordning minskas tilläggs-pensionen likväl endast så mycket, att totalbeloppet av de i 1 mom. avsedda förmånerna förblir minst lika stort som beloppet skulle vara, om vederbörande person inte hade rätt till dagpenning eller olycksfallspension på basen av stadgandena i lagen om olycksfallsförsäkring, eller till livränta i stöd av lagen om skada ådragen i militärtjänst eller, på grund av ådragen skada, till fortlöpande ersättning i stöd av lagen om trafikförsäkring.

## 7 §

Om det med anledning av samma dödsfall erläggs såväl på arbets- eller tjänsteförhållande eller på företagarkerksamhet baserad familjepension som i lagen om olycksfallsförsäkring avsedd familjepension, i lagen om skada ådragen i militärtjänst avsedd försörjningspension eller i lagen om trafikförsäkring avsedd fortlöpande ersättning, samordnas dessa förmåner med tillämpning av stadgandena i 8 och 8 a § lagen om pension för arbetstagare i tillämpliga delar.

## 8 §

Om likväl ålders-, invalid- eller arbetslöshetspension på grund av 1 mom. beviljas enligt en från 65 år avvikande pensionsålder, divideras den på fribrev baserade delen av pensionen med den i 4 § 2 mom.

avsedda omvandlingskoefficient, som motsvarar pensionstagarens ålder då pensionen börjar. Om pensionstagaren då redan uppnått pensionsåldern, används som ålder pensionsåldern.

-----  
8 a §

När försäkrad beviljas pension enligt lagen om förtidspension för frontveteraner och en gällande tilläggspensionsanordning ansluter sig till det arbetsförhållande eller den företagarperiod, varitiden fram till pensionsåldern har inräknats vid uträkning av beloppet av förtidspensionen för frontveteraner, bestäms den på fribrev baserade pensionsdelen i enlighet med 5 § 3 och 4 mom.

Ikraftträdelse

I dessa villkor och grunder tillämpas 6 § och 7 § 1 mom. från 1.4.1982, 3 § 2 mom, 5 § 3 mom. och 8 a § från 1.7.1982 samt 5 § 4 mom. och 8 § 2 mom. från 1.1.1983.